

№ 2-18

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«Пермский национальный исследовательский
политехнический университет»
(ПНИПУ)**



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

Н.А.Шевелев

«*Шиваря*» 20 *18* г.

Центр «Интерлингвакоммуникация»

Дополнительная профессиональная программа
повышения квалификации

«Практический курс немецкого языка:

Deutsch im Alltag und Beruf»

(Уровень А2)

Пермь – 2018

1. Общая характеристика программы

1.1. Цель реализации программы

Целью программы «Практический курс немецкого языка: Deutsch im Alltag und Beruf» является формирование необходимого начального уровня иноязычной коммуникативной компетенции слушателей для решения социально-коммуникативных задач в различных ситуациях бытовой, культурной, частично профессиональной и научной деятельности.

Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- развитие способностей и качеств, необходимых для формирования индивидуального и творческого подхода к овладению новыми знаниями, развитие когнитивных умений;
- развитие информационной культуры;
- повышение общей культуры и образования слушателей, культуры мышления, общения и речи, формирование уважительного отношения к духовным ценностям других стран и народов.

Конечный уровень подготовки по немецкому языку в рамках данного курса должен соответствовать параметрам уровня А2 по общеевропейской шкале уровней владения иностранным языком.

В процессе изучения дисциплины студент осваивает следующие **компетенции**:

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (К-1);
- способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (К-2);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (К-3);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (К-4).

Программа повышения квалификации разработана на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утверждённого приказом Министерства образования и науки Российской Федерации «07» августа 2014 г. № «940» по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и учитывает описание квалификационных характеристик должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности, утвержденных приказом Минздравсоцразвития России от 16.05. 2012 г. №547н.

1.2. В результате изучения дисциплины слушатель должен освоить указанные в пункте 1.1 компетенции и продемонстрировать следующие результаты:

Знать:

- национально-культурные особенности и реалии страны изучаемого языка;
- правила адекватного речевого поведения в ситуациях общения;
- этические и нравственные нормы поведения в различных ситуациях общения на иностранном языке;
- бытовую и частично профессиональную лексику на иностранном языке;
- орфографические, орфоэпические, грамматические и стилистические нормы изучаемого языка, необходимые в коммуникативных ситуациях официального общения;
- требования к оформлению неофициальных и официальных писем, электронных сообщений;

Уметь:

- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь в пределах тематики;
- участвовать в обсуждении предложенных программой тем;
- самостоятельно готовить и делать устные сообщения;
- извлекать необходимую информацию из иноязычных источников;
- писать сообщения, автобиографию, резюме; заполнять анкеты, формы, бланки, формуляры.

Владеть:

- лексикой в объеме, необходимом для диалогической и монологической речи и написания писем;
- грамматикой и основными грамматическими явлениями, необходимыми для работы с информацией;
- навыками и умениями, необходимыми для монологической и диалогической речи;

1.3. Требования к уровню подготовки поступающего на обучение (категория слушателей)

Принять участие в обучении по программе «Практический курс немецкого языка. Модуль 2» могут лица, имеющие или получающие высшее образование (студенты ПНИПУ и других вузов, сотрудники ПНИПУ и т.д.) и имеющие уровень владения немецким языком не ниже А1.

Для зачисления на обучение по программе необходимо пройти входное тестирование.

1.4. Трудоемкость обучения

Трудоемкость обучения по программе составляет 144 час. (4 ЗЕ)

1.5. Форма обучения

Форма обучения: очно-заочная.

1.6. Документ, выдаваемый по результатам освоения программы

После окончания обучения выдается удостоверение о повышении квалификации.

2. Содержание программы

2.1. Учебный план программы повышения квалификации

Таблица 1

№	Наименование модулей	Трудоёмкость, час	В том числе		Самостоятельная работа	Формы аттестации
			лекции	практические занятия		
1.	Бытовая сфера общения	100	-	50	50	тест
2.	Культурная и профессиональная сферы общения	40	-	20	20	тест
Итоговая аттестация		4	-	-	-	Итоговый экзамен
Итого		144	-	70	70	4

2.2. Учебно-тематический план программы повышения квалификации

Таблица 2

№	Наименование модулей и тем	Трудоёмкость, час	В том числе		Самостоятельная работа	Формы аттестации
			лекции	практические и лабораторные занятия		
1.	Модуль 1. Бытовая сфера общения	100	-	50	50	
1.1.	Тема 1. Образование	16	-	8	8	Тест 1
1.2	Тема 2. Хобби и свободное время	16	-	8	8	Тест 2
1.3	Тема 3. Деньги и покупки	16	-	8	8	Тест 3
1.4	Тема 4. Работа и профессии	16	-	8	8	Тест 4
1.5	Тема 5. Отпуск и путешествия	16	-	8	8	Тест 5
1.6	Тема 6. Люди и животные	10	-	5	5	Тест 6
1.7	Тема 7. Жилье и еда	10	-	5	5	Тест 7
2	Модуль 2. Культурная и профессиональная сферы общения	40	-	20	20	
2.1	Тема 8. Культура и история Германии	12	-	6	6	Тест 8
2.2	Тема 9. Встречи и события	12	-	6	6	Тест 9
2.3	Тема 10. Экономика Германии	16	-	8	8	Тест 10
Итоговая аттестация		4	-	-	-	Итоговый экзамен
Итого		144	-	70	70	4

2.3. Календарный учебный график

Расписание занятий составляется при наборе группы с учетом занятости слушателей.

Режим занятий – 6-8 ауд. часов в неделю.

Таблица 3

Наименование модуля, темы	Распределение ауд. нагрузки (час.) по учебным неделям												Итого
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<i>Модуль 1.</i>													
Тема 1.	6	2											8
Тема 2		6	2										8

Тема 3			6	2														8
Тема 4				6	2													8
Тема 5					6	2												8
Тема 6						3	2											5
Тема 7							3	2										5
Модуль 2																		
Тема 8								3	3									6
Тема 9									3	3								6
Тема 10										4	4							8
Итоговая аттестация																	4	4
Итого																		74

2.4. Содержание модулей и тем курса «Практический курс немецкого языка: Deutsch im Alltag und Beruf»

Модуль 1. Бытовая сфера общения –100 час. ПЗ — 50 ч., СРС — 50 ч.

Тема 1. Образование. ПЗ – 8 часов.

Коммуникативные ситуации: получение школьного и высшего образования, системы образования в Германии и России.

Лексика: школьное образование, высшее образование, автобиография.

Грамматика: временная форма презенс, глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками, временная форма перфект, возвратные глаголы, родительный падеж существительных.

Тема 2. Хобби и свободное время. ПЗ – 8 часов.

Коммуникативные ситуации: рассказ о свободном времени, беседы о музыке, кино, музеях и спорте, запрос информации о кинопрограммах, времени работы, стоимости билетов.

Лексика: хобби, музыка, кино, спорт.

Грамматика: модальные глаголы в презенс и претеритум, отрицание.

Тема 3. Деньги и покупки. ПЗ – 8 часов.

Коммуникативные ситуации: ориентирование в городе, резервирование гостиницы, проблемы в гостинице, информация о работе музеев.

Лексика: гостиница, достопримечательности, который час?

Грамматика: существительные в аккузатив, глаголы с аккузатив, предлоги времени и места.

Тема 4. Работа и профессии. ПЗ – 8 часов.

Коммуникативные ситуации: заказ в ресторане, покупка продуктов в супермаркете, простые рецепты, любимые напитки и еда.

Лексика: продукты питания, упаковка, в ресторане.

Грамматика: множественное число существительных, претеритум глаголов *sein* и *haben*, личные местоимения в аккузатив.

Тема 5. Отпуск и путешествия. ПЗ – 8 часов.

Коммуникативные ситуации: описание распорядка дня, согласование или отмена встреч, функции компьютеров, написание писем личного и делового характера

Лексика: распорядок дня, работа на компьютере, компьютер, виды работ в бюро.

Грамматика: глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками, модальные глаголы *sollen* и *müssen*, предлоги времени

3.2. Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов и дополнительной литературы

№	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Кол-во экземпл. в библи.
1	2	3
1 Основная литература		
1	Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen A2. SCHUBERT-Verlag Leipzig, Deutschland, 2013.- 266 S. Integriertes Kurs-und Arbeitsbuch.	10 (каф.)
2 Дополнительная литература		
2.1 Учебные и научные издания		
1	DaF– kompakt A1-B1. Kursbuch. Klett, 2011	10 (каф.)
2	DaF– kompakt A1-B1. Übungsbuch. Klett, 2011	10 (каф.)
2.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины		
Электронная библиотека Электронная библиотека Пермского национального исследовательского политехнического университета [Электронный ресурс]: [полнотекстовая база данных электрон. док., издан. в Изд-ве ПНИПУ] / Перм. нац. исслед. политехн. ун-т, Науч. б-ка. – Пермь, 2016. – Режим доступа: http://elib.pstu.ru , свободный. – Загл. с экрана.		ЭБ ПНИПУ
Лань [Электронный ресурс: электрон.-библи. система : полнотекстовая база данных электрон. документов по гуманитар., естеств., и техн. наукам] / Изд-во «Лань». – Санкт-Петербург: Лань, 2010. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/ . – Загл. с экрана		ЭБ ПНИПУ

3.3. Материально-технические условия

3.3.1 Специализированные лаборатории и классы

Таблица 9.1 – Специализированные лаборатории и классы

№ п.п.	Помещения			Площадь (м ²)	Количество посадочных мест
	Название	Принадлежность (кафедра)	Номер аудитории		
1	Учебная аудитория	Кафедра ИЯЛП	374	20	16

3.2.2. Основное учебное оборудование

Таблица 9.2 – Учебное оборудование

№ п.п.	Наименование и марка оборудования (стенда, макета, плаката)	Кол-во, ед.	Год изготовления (приобретения)	Форма владения, пользования (собственность, оперативное управление, аренда и т.п.)	Номер аудитории
1	2	3	4	5	6
1.	DVD -плеер	3	2008	Собственность	374
2.	Телевизор SAMSUNG	3	2008	Собственность	374
3.	Ноутбук	6	2013-16	Собственность	374

3.3. Кадровое обеспечение

Кадровое обеспечение программы реализуется кафедрой «Иностранные языки, лингвистика и перевод» ПНИПУ. Обучение по данной программе ведут преподаватели немецкого языка (кандидаты педагогических наук) с большим опытом преподавательской деятельности, а также носители немецкого языка.

4. Оценка качества освоения программы

4.1. Формы аттестации

Текущий и рубежный контроль освоения компетенций проводится в форме собеседования по ситуациям повседневного общения и тестовых заданий, предусмотренных после каждой темы.

Итоговый контроль освоения компетенций проводится в форме **итогового экзамена**, который состоит из двух этапов: письменный экзамен и устный экзамен. Письменный экзамен длится 90 минут: модуль чтение – 30 мин., модуль аудирование – 30 мин., модуль письмо – 30 мин.

Устный экзамен – модуль говорение – проводится, как правило, в виде парного экзамена. Продолжительность парного экзамена составляет в общей сложности 15 минут. Время на подготовку не предусмотрено.

Результаты итогового экзамена оцениваются в баллах и оценках.

Получение баллов: чтение – 25 баллов, аудирование – 25 баллов, письмо – 25 баллов, говорение – 25 баллов.

Модуль чтение содержит три части, в каждой части по 5 заданий, в которых необходимо отметить «правильно» или «неправильно». За каждый правильный ответ можно получить 1 балл, всего 15 баллов максимально. Полученные баллы умножаются на коэффициент 1,66. Общее количество баллов – 25.

Модуль аудирование содержит три части – 5 сообщений по телефону, 5 информации по радио, диалог. За каждый правильный ответ - а, b, или с - дается 1 балл. Максимально 15 баллов. Полученные баллы умножаются на коэффициент 1,66. Общее количество баллов – 25.

Модуль письмо содержит две части – заполнение анкеты и написание письма. За анкету – 5 баллов (за каждую правильную информацию в анкете 1 балл). Письмо должно содержать три информационных единицы. За каждую информационную единицу дается 3 балла, максимально 9 баллов. 1 балл за правильно оформленное письмо. Максимально - 15 баллов. Полученные баллы умножаются на коэффициент 1,66. Общее количество баллов – 25.

Оценка за каждую информационную единицу –

3 балла – задание выполнено полностью,

1.5 балла – задание выполнено из-за языковых или содержательных ошибок не полностью.
0 баллов – задание не выполнено.

1 балл за правильно оформленное письмо,

0.5 балла – отсутствие некоторых необходимых выражений,

0 баллов – полное отсутствие необходимых выражений.

Модуль говорение содержит три части: представить себя и ответить на вопросы экзаменуемого (3 балла), запросить информацию (6 баллов) и согласовать встречу (6

баллов). Максимально 15 баллов. Полученные баллы умножаются на коэффициент 1,66. Общее количество баллов – 25.

Оценка за говорение – максимальное количество баллов за полное выполнение заданий, половина баллов за языковые и коммуникативные ошибки, 0 баллов за невыполнение заданий.

Итог экзамена – 100–90 баллов «очень хорошо»;
89–80 баллов «хорошо»;
79–60 баллов «удовлетворительно»;
59–0 «неудовлетворительно».

4.2. Оценочные материалы представлены в приложении к программе.

5. Составители программы

канд. пед. наук, доцент

 Л.П.Шишкина

Программа обсуждена на заседании кафедры ИЯЛП. Протокол № 8 от 26.12.2017 г.


Секретарь

 Е.А. Руцкая

Научный руководитель
Центра «ИНТЕРЛИНГВАКОММУНИКАЦИЯ»
доктор пед. наук, профессор

 Т.С. Серова

СОГЛАСОВАНО
Начальник УОТ

 Р.Р. Зиннатуллин